

美报文章《伊朗的反美行动可能破坏它的经济》

说由于近几周来发生了反美行动，使伊朗统治者必须在两者间作出抉择：要消除美国影响的一切痕迹，还是要代价很高的经济破坏

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》十一月十五日刊登该报记者丹·摩根的一篇文章，题为《伊朗的反美行动可能破坏它的经济》，摘译如下：

本周星期二（十三日）上午，俄亥俄州阿克伦的通用轮胎公司总部收到德黑兰通过电传打字机打来的日常文电，要求帮助解决伊朗的一个轮胎制造厂的一个小问题。

这家工厂（美国这家公司在这家工厂有小额股权）提出的要求，是反映伊朗在抱着革命和反美狂热试图继续建立现代化经济的活动，患神经分裂症的一个例子。

当伊朗在六十年代和七十年代国王统治时期实行工业化的时候，美国的跨国公司成了伊朗—美国关系的支柱和转让技术和设备的渠

道。

由于近几周来发生了反美活动，这家美国公司的人员迅速消失了。但是，建立现代经济需要轮胎和其他必需品，这使伊朗的统治者必须在下列两者之间作出抉择：要消除美国影响的一切痕迹还是要代价很高的经济破坏。

对公司的负责人来说，他们也处于进退两难的境地。他们的一些公司仍在伊朗做一些生意。

通用轮胎公司的副总经理罗伊·梅加格尔说，通用轮胎公司决定答复德黑兰那个工厂提出的问题，但是“暂不答复”他们所提出的关于信贷和零件的要求。

他说：“我们真是在同这家工厂进行斗争。”

对美国企业来说，伊朗最近的事态发展提供了关于跨国公司同全

世界发展中国家越来越武断的政府之间关系紧张的一个极端的例子，同时也显示出一个试图迅速割断经济上互相依赖的纽带的国家所面临的问题。

一年前有四百四十家美国公司在伊朗做生意，投资总额的帐面价值为五亿六千万美元——这种算法至少少报了工厂和设备的实际价值的三分之一。在伊朗的七万名美国人当中，有许多人是随公司去的。

今天，大多数美国企业都接近停顿，留下的美国人只有几百人。据一位发言人说，总部设在加利福尼亚州的一家刚刚在伊斯法罕附近建成一个大炼油厂的工程公司弗卢尔公司，本周撤走了它的五十二名工人，为的是保护他们，使他们摆脱难以预测的政治气氛。

革命后，美国对伊

朗的出口急剧下降，由原先每年二十多亿美元下降到每年八亿五千万美元。但是弗卢尔公司和其他公司的负责人说，他们得到一些暗示，表明伊朗方面有兴趣在把伊朗国王赶下台之后继续保持商业关系。

美国企业的一名顾问说，几个星期以前，伊朗政府中保守的温和派官员还在设法保持关系，但是这些分子显然在当前的权力斗争中失势了。

伊朗凭它的石油收入是有钱进口为保持它的经济的运转所需的许多产品和设备的。它也可以从日本和西欧的公司那里得到它所需要的许多技术援助。日本和西欧要比美国更加依靠伊朗的石油。

在伊朗的美国公司的一位顾问说：“东西是可以花钱买来的，但是管理经济需要人、基础设施和政府。”

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》十一月十七日刊登该报记者罗纳德·科文发自巴黎的报道，题为《主要盟国采取行动支持抵制伊朗石油》，摘译如下：

此间权威外交人士今天说，法国和日本给予美国谨慎的支持，私下保证不购买由于美国决定抵制伊朗石油出口而造成的伊朗过剩石油。

西德公开作出了这样的保证。这三个国家以及美国的石油进口，合起来占非共产党世界石油进口总需求量的大约四分之三。

三个盟国这样做表明，伊朗可能在利用象它所希望的大量额外供应来赚钱方面遇到困难。伊朗官员说，过量石油将以每桶四十五美元（即石油输出国组织正式价格的二倍多）在现货市场上出售。

这种对美国抵制伊朗石油支持的表示可能达到两个目的：在德黑兰美国人质问题上向伊朗施加经济压力，而且最后降低——至少是目前——现货市场的石油价格。

美国经济事务助理国务卿朱利叶斯·卡茨说，三个盟国的行动是自发的，并不是华盛顿请求采取的。

法国、日本和西德的行动一定会抵消这样的印象：伊朗成功地在美国（为一方）和西欧及日本（为另一方）之间打进一个楔子。

【合众国际社巴黎十一月十六日电】卡特总统的主要经济顾问舒尔茨今天说，美国在它抵制购买伊朗石油的问题上得到了大力支持。在结束了二十四国经济合作与发展组织的经济政策委员会的历时两天的会议之后，舒尔茨说，“在冻结进口伊朗石油方面得到了大力支持。”

舒尔茨对记者说，在美国冻结伊朗在美国银行里的资产时，美国的伙伴们表现出了同美国进行“出色的合作”。

【美联社伦敦十一月十六日电】美国经济顾问委员会主席舒尔茨在巴黎举行的一次记者招待会上说，他期望主要盟国对美国关于冻结伊朗资产的决定给予“合理的合作”。

但英国外交部一位发言人对记者说：“我们没有任何要冻结伊朗资产的计划。”

美道报

《盟国采取行动支持抵制伊朗石油》
舒尔茨说盟国对冻结伊朗在美资产给予合作

巴尼萨德尔发表「告阿拉伯人民书」

呼吁阿拉伯世界在美伊争端中支持伊朗

【路透社德黑兰十一月十七日电】伊朗外长巴尼萨德尔今晚呼吁阿拉伯世界，支持伊朗为使被废黜的伊朗国王从美国引渡回来而进行的努力。

巴尼萨德尔在伊斯兰革命之声电台广播的“告阿拉伯人民书”中说，在大约两周之前，大部分阿拉伯国家的外长在关于占领美国使馆和扣留那里的大约八十名人质的争端中是同情美国的。

文告发表的时间，正是拥有二十一个成员国的阿拉伯联盟各国外长在突尼斯开会，为下星期大规模的阿拉伯最高级会议作准备的时候。

巴尼萨德尔说，“大部分阿拉伯国家的外长都认为美国是正确的”。他还说，他认为这种态度是令人感到意外的。

巴尼萨德尔说，在被赶下台的国王掌权时期，美国驻德黑兰使团是伊朗的真正政府。他还说：“我们的人民认为美国接纳国王是一种耻辱。”

巴尼萨德尔称占领美国使馆是一个“天大的机会……可以利用这个机会来根本改变我们同统治我们的那些人的关系。我们所要的并不是引渡一个生病的罪犯，而是恢复我们支配自己的权利。”

马来西亚《星报》社论《美国与东南亚的新关系》

说美国和东盟的关系必须以更加积极的姿态出现

【本刊讯】马来西亚《星报》十一月十五日发表题为《美国与东南亚的新关系》的社论，摘要如下：

当柬埔寨的战火复燃，泰柬边界的局势进一步吃紧，以及东南亚地区的紧张状态加重时，美国和东盟国家的关系已受到世界各国的注意，但最表关注的当然是东盟成员国本身。

最近访问东南亚各国的负责东亚及太平洋事务的美国助理国务卿霍尔布鲁克，在各国首都的讲话，显示美国政府对本地地区的政策与立场，已有重大的修正。这对本地地区的稳定与未来的发展，确有深远而巨大的影响。

美国自从一九七五

年从西贡和金边撤退后，对东南亚地区一直维持“退隐”的低调。特别是美军从泰国境内的空军基地撤退之后，东南亚地区的安全几乎呈现真空状态。

可是，在印支的风云速变之下，美国与东南亚盟友之间的关系看来需要重新鉴定和调整，以应付日渐危急的局势。

霍尔布鲁克形容泰国是东盟的关键，而东盟又是东南亚的关键。这点强调了美国对泰国和东盟的安全的重视。本地地区的安全与美国的利益有密切的关系，因为东南亚国家无疑是自由世界的一个重要组成部分。

越南正在柬埔寨展

开歼灭红色高棉游击队的战争，人们担忧，如果越南的这项目标不能实现，它会不会在沮丧之余，物色代罪羔羊，这对泰国来说，将是极其危险的事。

泰国不能不预先有所防备，美国也不能不提高警惕，尤其是对泰国的应变能力，更不能不细致地加以评估。目前，美国对泰国的援助已经在进行中，但只限于军火方面，这当然是初步的反应。美国这一初步反应的意义是值得深思的，它意味着在更严重的局势下，美国重新介入东南亚的可能性已经存在。

对东南亚地区的国家来说，美国的支援是十分重要的，这是因为

本地地区的国家防卫力量一般上还是相当薄弱，除非能在短期内加强它们的国防，否则后果恐怕是不堪设想的。

美国在太平洋继续维持其军事存在，无疑是阻挡任何企图向东南亚扩张的一道有力防线，但是这个防线也不是完全牢不可破的，越南在印支的军事冒险对这个防线是严重的考验。如果美国的这个防线只是维持形式上的存在而已，那么它在阻截扩张力量的南下方面将显得无能为力。

在东南亚地区的和平与稳定面对新的威胁的今天，我们觉得美国和东盟的关系必须以更加积极的姿态出现。这种重新介入，不是要干预内政，而是协助本地区小国的内政免受强权的干预，是协助它们确保独立与自主的必要步骤。

撒切尔夫人宣布向通货膨胀开战的措施

路透社认为英提高贷款利率加剧了国家财政阴暗的前景

【法新社伦敦十一日十五日电】首相玛·撒切尔的政府今天宣布全力向通货膨胀开战，它宣布了一揽子措施，以降低经济增长速度和增加失业人数为代价来阻止物价上涨。

这些新措施包括英格兰银行把它的最低贷款利率提高百分之三（这是空前的），达到百分之十七的故后最高水平。

金融专家说，工业和贸易肯定将受到严重打击。

政府显然还希望，这种冲击疗法将很快取得结果，主要是迫使公司对过份的工资要求进行更大的抵制。

这个新的一揽子措施引起了工会人士的强烈抗议。

工会发言人断言，政府的这一剂苦口的货币药治不了英国的经济病。

职工大会说，保守党政府的措施将阻止投资，引起一系列的倒闭、大大降低英国人的生活水平以及由于可能使外汇市场上的英镑坚挺而危害英国工业的竞争地位。

反对党工党也谴责了政府的这些最新措

施。政府是因最近货币供应量猛增以及英国通货膨胀率进一步上升而采取这些措施的。

【路透社伦敦十一日十五日电】英国今天将其基本利率提高到创纪录的百分之十七，以尽力对付通货膨胀。英格兰银行把关键的最低贷款利率提高了惊人的百分之三，从而加剧了这个国家财政阴暗的前景。

这是保守党政府今年五月上台以来英国第二次大幅度提高利率。

新政府今年六月的第一个预算将最低贷款利率从百分之十二提高到百分

之十四。

首相玛·撒切尔为利率的这一新提高进行辩护，她说，她的政府将坚定地采取为对付通货膨胀所需的任何措施。

通货膨胀率已达到了百分之十六点五。

撒切尔夫人在谈到已成为保守党在经济方面最专人害怕的东西时，她对下院说，除非进一步削减国营部门的开支，否则利率将保持着很高的水平。

自从保守党六个月前执政以来，政府已大量削减了开支，这种削减造成了减少英国这个

路透社报道波德戈尔内参加了苏十月革命节活动

【路透社莫斯科十一月十二日电】（记者：罗伯特·埃文斯）正好在两年前确实不光彩下台的前苏联主席尼古拉·波德戈尔内显然作为一位受人尊敬的老政治家出人意料地重新出现在克里姆林宫的舞台上。

波德戈尔内是乌克兰人，现年七十六岁。从一九六五年到一九七七年，他曾是这个国家三人领导班子的组成者之一。在过去的几天

中，他引人注目地参加了庆祝布尔什维克革命六十二周年的活动。

十一月七日，波德戈尔内身着缝制得很合身的灰色服装，佩带着他在任职期间所得到的最高国家勋章，同经过挑选的苏联人及外宾一道参加了在克里姆林宫大会堂举行的传统的招待会。

虽然他严格地同坐在荣誉席上的他从前在最高领导集团中的同事们保持着距离，但是，

福利国家的一些服务的很大可能性。

工业生产率越来越低，通货膨胀率和失业率很高，外贸逆差比预计的要大得多（尽管北海石油产量不断增长），这就是政府面临的一些主要经济问题。

财政大臣杰弗里·豪爵士对下院说，最低贷款率是随着世界上利率的提高而提高的。

这位财政大臣说，英国的未来主要取决于控制通货膨胀，他还说，只有牢牢控制货币供应量和控制公共开支才能控制通货膨胀。

他的讲话看来预示着会出现一段很长的财政上厉行节约的时期，以便领导英国渡过目前的经济困难阶段。

在外国外交官的注视之下，他显得很快活，同政府部长们和其它高级官员随便地交谈着。

波德戈尔内曾当过食品工业工人，就是他把从前只起礼仪作用的苏联主席这一职位变成了一个有权力的职务。十一月六日晚上，他曾参加克里姆林宫一年一度的国庆集会，坐在观众席的第二排。

由于他在今年早些时候失掉了最高苏维埃代表资格，因此，他在这些场合露面就更加使人感到意外。最高苏维埃是这个国家的议会，他曾经长期主持它的工作。

在六十年代后期和七十年代，波德戈尔内经常出国，履行重要的外交使命。

现在的情况清楚地表明，在两年半之前发生了一些不愉快的事情以后，他同克里姆林宫的首脑列昂尼德·勃列日涅夫已言归于好。

【本刊讯】西柏林《每日镜报》十一月十六日报道：

十一月十五日开始的对德意志民主共和国苏联军队及其家属的定期换防将于周末结束。这种换防总是在春季和秋季进行。苏联国家航空公司的客机再一次参加了一千四百架飞机。

苏联航空公司的飞机“图-154”和“伊尔62”昼夜不停地在德意志民主共和国的七个军用机场间飞来飞去。大约有十万人换防，这个数目相当于苏联九个师的人数。苏联目前在德意志民主共和国驻扎了二十个师。航空界人士估计，在苏联的大型运输机交付使用以后，这种空中桥梁的运输能力还将进一步提高。

驻波兰的苏联士兵的换防，第一次同德意志民主共和国的空运演习同时进行。苏联航空公司的飞机也被用来参加这次在波兰进行的军事行动。

当然，这座空中桥梁要小多了，因为目前在波兰只驻扎了苏联两个坦克师。

【法新社柏林十一月十五日电】西柏林消息灵通人士今天说，自从十月十五日以来，苏联一直在用飞机运去新部队以接替它驻东德和波兰的十万军队的防务。

这些人士说，现在不可能弄清，苏联是否还撤退党首勃列日涅夫说过的他要从东德撤走的那二万名军队。

这些人士说，换防的军队是用苏联航空公司的图波列夫式和伊柳辛式飞机运载的。

德新社报道

希腊船由于航行差错撞上罗马尼亚船

【德新社伊斯坦布尔十一月十六日电】伊斯坦布尔港口官员今天说，罗马尼亚油船“独立号”甲板上的大火可能继续焚烧几天，但是大火绝不会威胁伊斯坦布尔沿岸地区。

希腊的沿海贸易船“埃夫里亚尼斯号”是在昨天凌晨前夕在伊斯坦布尔的哈伊达尔巴夏港撞上十五万吨的“独立号”的。

起码有四十四个船员死去，全城的窗户都有震破的情况。

当局后来说，这条希腊船是由于航行差错撞上“独立号”的。

据悉，两船相碰

后，“独立号”的五十四名船员中活着的只有七个人，今天，仍然有七个人下落不明。

一位幸存者说，当船尾被猛烈的火焰吞没的时候，大多数船员都在船上的一个舱里睡觉。

埃夫里亚尼斯号”上的三十三个船员平安无事。警察后来拘留了该船船长和它的几个高级船员，以便进行调查。

“独立号”上装有从利比亚购买的九万五千吨石油，正开回罗马尼亚，事件发生的时候，油船正停靠在伊斯坦布尔港口。

西柏林
报纸报道

苏联驻东德和波兰的军队换防

说苏联目前驻东德部队有一二十个师，这次换防约有十万人相当于九个师的兵力

美联社报道 美各地工会负责人集会欢送米尼退休

【美联社华盛顿十一月十五日电】（记者：欧文·厄尔曼）来自美国各地的工会负责人举行集会来欢送八十五岁的乔治·米尼和选出劳联一产联新的领导人。

这是自该联盟于二十四年前问世以来第一次选举新的领导人。

大约有一千个代表出席今天举行的劳联一产联第十三届代表大会的开幕式。这次大会将标志着米尼退休和选举他的继承人、秘书兼劳联一产联的主席和发言人的。正在生病的、身体消瘦的米尼打算坐着轮椅向大会发表他最后一次在代表大会上的主旨讲话。他自四月份以来由于得了关节炎而瘫痪了。

嘴里吸着雪茄烟、目光凝视的米尼作为拥

有一千三百六十万会员的劳联一产联的领导人一直在美国的党派斗争中是一个强有力的因素。

劳联一产联的这次代表大会是在这样的情况下召开的：通货膨胀率很高，经济即将出现衰退，公众有这样一种看法，即有组织的劳工在这位年迈的米尼领导下已经跟不上一个日益

变化的社会和美国劳动大军的发展。

工会负责人预言这次将是一次和睦一致的代表大会，可能成为颂扬米尼功劳的会议。

米尼在一九五五年帮助使美国劳联和产联合并在一起，然后成了该组织的第一任主席。米尼在九月份宣布，他将不再谋求继续担任任期为两年的主席。

布萊克先生今晚说，明年将削减政府开支的需要是如此之大，因此英国广播公司是不能例外的。他说，这二百七十万英镑现在将从改善收听清晰度的计划中节约，但是在这方面仍将花费五百一十多万英镑，二千零七十万美

元。外交部的低级别大臣彼得·布萊克在议会说，将通过削减改善对外广播收听清晰度的计划的费用来代替削减这七种文字的广播。两周前，政府说，它将砍掉对欧洲的法

意、意大利、希腊、土耳其、马耳他、葡萄牙和西班牙语的广播，以节约二百七十万英镑（五百六十万美元）。这项计划的一部分遭到各方异

议。路透社伦敦十一月十三日电：政府今晚向各政党施加的压力屈服了，取消了它要砍掉英国广播公司七种外语广播节目的计划。

英政府取消砍掉

英广播公司外语广播计划

以色列驻葡大使遭伏击受伤

【合众国际社里斯本十一月十三日电】警察说，在以色列大使伊弗雷姆·埃爾塔今天驱车前往闹市区的使馆时，携带手榴弹催泪瓦斯和自卫武器的歹徒对他进行了伏击，打死了他的卫兵，打伤了他和其他三人。

阿拉伯联盟驻里斯本的代表谴责这次袭击是无理的令人厌恶的行动，并说，这

样做的目的是要使巴勒斯坦解放组织在争取欧洲的支持的时候丧失信誉。

警察对凶手开展大规模的搜捕工作。他们说，至于袭击者的身份，他们还没有线索。据目击者说，袭击者之一是金发白肤的人。

警察认为，这次流血的伏击是两个人干的。伏击是在巴勒斯坦解放组织领导人阿拉法特在里斯本进行两天的访问，出席了国际声援巴勒斯坦人民的会议十天之后发生的。

【本刊讯】日本《产经新闻》十一月九日到十一日连载“日苏第四次关于亚洲和平与安全讨论会”纪要，题目是《改善关系是八十年代的课题》，摘译如下：

由产经新闻社、苏联科学院和日本对外文化协会共同举办的“日苏第四次关于亚洲和平与安全讨论会”，于八日到十日在大阪市召开。苏联方面，以科学院东方学研究所副所长格奥尔基·金为团长的八名国际政治、经济、防卫问题的学者专家参加，日本方面，以庆应大学教授加藤宽为团长的十四名同样领域的学者参加。双方以缔结日中和平友好条约以后的亚洲形势、日苏关系、日苏合作以及关于日苏关系的日苏的舆论形成等为议题，展开了活跃的讨论。

日苏讨论会第一天的主要发言如下：
日本方面：日中双方对于日中和平友好条约的意图和评价，看法上有分歧。双方在友好关系这一点上认识一致，但也有同床异梦的地方。

苏联方面：美国设法加强在亚洲和太平洋地区的军事力量，企图把日本拉进去。另一方面，日本提出了太平洋共同体设想，而这一设想的背景是日本和中国的作用增大。

日本方面：说太平洋共同体设想具有浓厚的军事色彩，这是无意义的。关于日美中军事同盟问题，在这次讨论会上有人表示担心。的确，美国从对苏战略上考虑，把中国看成是对抗苏联的势力。但是日本并未赞成这一观点。

苏联方面：中国的对越南政策，是中国霸权主义外交的合乎逻辑的归结。对越南惩罚的观点是违反国际法的。日本对此的态度是暧昧的，结局是倾向于亲中国。至于“日美中军事同盟”的议论，即使说不采取日美中三国的统一战线这一明确的形式，但问题是怎样支持中国的军队现代化。

日本方面：在亚洲，苏联同越南结合，成为不安定的因素。苏联向越南提供了相当多的军事援助和经济援助，不能认为目标是印度支那三国和东盟和平共处。

苏联方面：日本最积极地助长美国的“炮舰外交”。日本政府在中国侵略越南已成为事实时，向中国提供经济援助，而冻结了对受害者越南的经济援助。

日本方面：如果越南不能使本国人民得到满足，就不能说是国际社会中有品格的成员。听说苏联提供了巨额的援助，倘若是这样，那么苏联才应该在这方面更好地运用影响力。

日本在八十年代的一个最大问题是改善对苏关系。但是，要改善对苏关系，苏联有必要在解决国际争端上，不使用任何军事力量，不进行威胁。

苏联方面：改善日苏关系的基本措施之一，是研究苏联提出的睦邻合作条约草案。这一草案不是最后通告。它是开始谈判之后，双方就各种条款互提建议，以外交谈判为前提制定出来的。

日本方面：日本对此不能积极附和。在距日

日报报道

日苏第四次“关于亚洲和平与安全讨论会”纪要

说日苏双方都一致认为需要改善两国关系。日方强调，要做到这一点，避开北方领土等政治问题是行不通的。苏方则认为，应当撇开政治课题，首先改善经济关系。日方对苏增强在亚洲的军事力量感到不安，苏方则担心日本有加强军事力量倾向，结果是各谈各的

本只有数公里的北方领土上，苏联最近再次增强军事力量，在这种状态下，开始睦邻条约谈判是困难的。

“日苏关于亚洲的和平与安全讨论会”，在九日上午和下午，分别就“日苏经济关系”和“日苏两国的舆论和对外政策的关系”进行了讨论。

苏联方面：尽管日苏经济关系一时不太好，但总的看来是发展的。贸易额本年度也将达四十五亿美元。西伯利亚的石油开发，对日本方面也有很大好处。苏联方面就长期经济合作建议缔结政府间协定。对此，日本政府态度是消极的，难道不应当进行认真研究吗？

日本方面：这几年，对苏联石油开发的投资停顿下来。苏联即使部分削减过于庞大的军事费用，也应当加强投资。日本方面出口成套设备，提供信用贷款等，对开发提供合作也是理所当然的，但是，在这种情况下，原则始终是商业方式。否则中国就会抱怨说是“出于对苏政治上的考虑”。另外，推进对苏合作，前提是消除日本人对苏恐怖心理。为此想首先建议从北方领土撤走军事力量。

在领土等问题上，日本不满苏联的人很多。尽管如此，主张“应当大力协助开发西伯利亚”的人还是大有人在。我们想在此强调，改善日苏关系的捷径首先是归还北方领土。

苏联方面：日本方面建议寻找改善日苏关系的道路，非常赞成。但是，规定其前提条件是归

苏刊文章《喜马拉雅山深处被遗忘的人》

【本刊讯】苏联《今日亚非》今年第九期载文，题为《喜马拉雅山深处被遗忘的人》，译载如下：

马拉那村位于喜马拉雅山印度一侧，要想到这个村子去，就只能乘飞机，或者必须当一流的登山运动员。这里的五百名村民早已习惯于这种与世隔绝的状态，不想扩大和外界的接触。更何况，对那些离开马拉那村的人，是禁止再返回这个山村的。

这里有着自己的风俗、习惯、语言，自己的神话传说，宗教节日和自己的神——贾姆鲁·杰夫塔。

铁是这个村庄的居民们唯一想从外界得到的东西。这里完全是自然经济：饲养绵羊、山羊，种植水稻。一切事

【合众国际社新泽西州大西洋城十一月十二日电】（记者：罗德

斯）德士古石油公司今天宣布，在巴尔的摩峡谷发现的一个目前最大的天然气气田，使企业界对新泽西州外大西洋海底储存着大量的能源抱了更大的希望。

德士古石油公司在离大西洋城一百英里的洋面上钻下四百五十英尺。它说，在一万三千

务都由终身村长和一个类似两院制议会的地方会议主管。“下院”由选出来的居民代表组成，“上院”由长者们

美德士古石油公司宣布

在新泽西沿海发现最大的天然气气田

英尺以下所作的试验证实有充足的天然气产生，它的出气量每天可达一千四百二十万立方英尺。

这是十五个月以来在这个地区第四次发现有大量的天然气的储藏。

美国石油地质学家协会的执行董事弗雷德·迪克思说：“这是非

还领土。可以明确地说，苏联对日本的领土要求的态度并未改变。关于这一点，希望不要对舆论抱有幻想。

十日下午，由双方团长作总结报告，从而结束了为期三天的日程。总结报告中，值得注意的是，加藤教授指出，作为日中缔约以后的课题，已经到了应当考虑苏联建议的“日苏睦邻合作条约草案”的时期。在此之前，全力以赴地缔结民间方式的长期经济合作协定，这是解决日苏关系的线索。对此，以金团长为首的苏联方面则表明了灵活的见解：苏联提出的睦邻条约不过是基础，关于内容和形式等，未必非按苏联草案办不可。

在三天的讨论当中，双方指出了妨碍相互理解的各种原因，譬如政治、经济以及社会制度不同的两国间舆论形成的差距等，这些成了争论的主要内容。另外，苏联方面反复强调了警惕和不安，认为美、中、日在亚洲的关系表现出加强军事合作的倾向，其矛头是指向苏联的。而且同对此予以反驳的日本方面的争论，成了这三天会议的基调。

其中，日苏双方都一致认为需要改善两国的关系。但是，日本方面强调，要做到这一点，避开北方领土等政治问题是行不通的。而苏联则认为，应当撇开政治课题，首先改善经济关系。结果，日方同苏方之间在讨论时是各谈各的。另外，日本方面对苏联增强在亚洲的军事力量感到不安，苏联方面则担心日本有加强军备的倾向等，双方所说的“威胁”的内容也合不拢。因此，对八十年代的日苏关系作新的展望这一会议的目的，仍旧未能完成，作为讨论的主题留待下一次讨论会去解决。

组成。

“议会”决定什么时候收割、在什么条件下和邻居做例行的商业交易、批准结婚等。“议会”和村长都严密地监视着年轻人，以免他们产生离开马拉那村的念头。

常令人鼓舞的。”

迪克思说，石油公司的勘探人员还必须继续试验以测出这块新发现的天然气气田的长度、深度和宽度。他估计只有在油田的储气量达一万亿立方英尺时，德士古石油公司才会建设一条通往新泽西海岸的生产输汽管道。

德士古石油公司的发言人威廉斯说，每台钻机每天必须生产大约二亿立方英尺的天然气时经营天然气才有盈利。美国的《地质调查》最近估计，这个峡谷地区蕴藏着六亿桶左右可开采的石油和四万一千亿立方英尺可开采的天然气。

德士古石油公司于十月二十二日宣布了它的第一次发现，它说，那口井在一万五千五百英尺的底层带每天生产出五百五十万立方英尺的天然气。

信留他被是上的山的阿达莫斯如夫一篇日亚非《本刊讯》香港载文《墨西哥湾流奇异白光闪亮》光。太空人乘坐太空船离开地球时，也看到这种奇异的景象，当地球已经远离不可见时，地面上的最后一线光亮，却是“白水”上的白光。有人认为这是一群叫做小萤光鱼的鱼群，经常在海湾游动，它们背部发出的亮光闪灿水面而造成的。有人说，墨西哥湾流的地质是石灰质，鱼群游动时将石灰泥带起而成。还有人认为这是水底的某种无线电活动造成的现象。然而，上述的议论，并没有获得证实。

苏刊载文介绍斯里兰卡名胜《阿达莫斯山的奇迹》

【本刊讯】苏联《今日亚非》今年第九期刊登了一篇短文，题为《阿达莫斯山的奇迹》，全文译载如下：斯里兰卡的名胜之一阿达莫斯山，被锡兰岛上四个宗教团体尊为圣山。穆斯里林们深信山顶有一个一米半深的坑洼，是第一个亚当的足迹。他被赶出天堂以后，曾停留在这座山上。佛教徒相信这个坑洼是佛祖留下的晨影。晨雾中的巨大蓝色三角形山影，就可尽收眼底了。

【本刊讯】香港《大公报》十一月十三日译载《远东经济评论》的一篇文章，题目是《中国——未来体坛大国》，转载如下：

等待了二十多年 在赛场外等待了二十多年的中国运动员，已在加紧训练，准备大步跃进一九八〇年奥运会。他们将在国际奥委会的协助下参加本届夏季奥运会。国际奥委会已把北京的奥委会升格为中国奥委会，而把台湾的有关组织降格为中国台北奥委会。

北京是一九五八年退出奥运的，原因是国际奥委会承认了台湾。在此之前，年轻而热切盼望着体育比赛殊荣的人民共和国已展示了它的力量：一九五三年，它在国际比赛中夺得第一面金牌；三年后，又在举重中创造了世界纪录。

垄断体操乒乓球 一九七五年，外交浪潮决定压倒了台湾，中国也开始逐步重返国际体坛。它派队参加德黑兰的亚运会，取得三十三面金牌、四十六面银牌、二十七面铜牌的成绩。

在去年十二月的曼谷亚运会上，中国以五十六面金牌、六十面银牌和五十一面铜牌的成绩仅次于日本。中国的体育明星垄断体操，横扫乒乓球桌，夺得了女子田径的大部分奖牌。他们显示，中国拥有一些世界上最优秀的跳板及跳台跳水选手，以及出色的水球运动员。

运动员跃跃欲试 中国尽管已取得这些成

【法新社加德满都十一月十二日电】据今天正式宣布，除了春季和秋季登山之外，尼泊尔旅游部开放了冬季登山。

冬季为时大约八周，从十二月一日至一月三十一日。

在这项公告发表后，波兰的一登山队申请今年冬季攀登八八四八米高的埃佛勒斯峰（即珠穆朗玛峰——本刊注）。

日本的埃佛勒斯峰征服者植村曾成功到达北极，他打算明年冬季从传统的南坳路线攀登埃佛勒斯峰。这两支登山队都还没有得到批准。

根据从今天起实施的新的登山规则，尼泊尔政府对在尼泊尔境内的登山消息有完全的控制权。

规则规定，“登山队在继续活动期间，不事先通知尼泊尔政府，不得发布任何消息。”

规则规定，所有登山队都要遵守为保护环境防止污染而制定的条例。

如果对所有人的健康、对政府财产或私人财产造成任何损害，有关的登山队得根据政府的裁决予以赔偿。如果有登山队违反为保护环境防止污染而制定的这些规定，可能被罚款多达二万五千卢比（合二千零八十三美元）。

【合众国际社加德满都十一月十三日电】旅游部昨天宣布，尼泊尔政府第一次开放了七十七座喜马拉雅山峰供冬季攀登。

加德满都的一家旅行社的经理里德说，“对在尼泊尔喜马拉雅山脉的冬季登山，将有许多人感兴趣，特别是美国、欧洲和日本。”

他说，“极冷”将是一个问题，秋季和冬季的气温相差高达华氏五十至六十度。但是他说，“在过去五至十年内，应付这种局面的设备有了很大发展。”

莫斯科奥运会组委会宣布各项比赛入场券票价

【合众国际社莫斯科十月五日电】莫斯科奥运会组织委员会今天说，出席明年七月份莫斯科奥运会的体育爱好者观看开幕式和闭幕式要付十至二十五卢布（合十五至三十六美元）。

组委会在宣布了各项比赛的票价表之后

香港《大公报》译载文章

《中国——未来体坛大国》

就，但在莫斯科与奥运的超级大国如美国、苏联、东德、西德等对垒，却有败落的危险。过去无人过问的中国运动组织和设施，正在踌躇地重张旗鼓。它的训练和教练制度需要革新，而最要紧的是，运动员缺乏经常性和国际性的比赛经验。

然而，运动员们确实在跃跃欲试，要为中国夺取第一枚奥运奖牌，为他们祖国的体育史写上一笔。莫斯科领奖台上的一席，将具有特殊政治意义，因为它将使中国的国旗和国歌展现在苏联——中国思想意识的敌人——千百万观众之前。

射击举重实力强 从实力看，中国最有机会取得荣誉的是射击、举重、排球、体操和跳水。出席九月份墨西哥城世界大学运动会的中国代表团领队说：“我们在这几项运动的大部分项目都有很好的成绩。”但他强调中国的体育正在“水平下降得很低”之后慢慢地重新起步。

今天的目标是莫斯科。中国奥委会秘书长宋中十月中旬说，中国已为参加莫斯科的夏季奥运会和美国普莱西德湖的冬季奥运会进行训练。它的突出的选手参加了亚运、世界大学运动会和全国运动会。全运会的成绩令人鼓舞，射击、举重（青年）和模型飞机比赛八破三平世界纪录。被刷新的亚洲纪录有八项，全国纪录一百多项。

游泳田径有差距 奥运最具魅力的三大运动是游泳、田赛和径赛，它们的奖牌在荣誉比重上远超排球或射击。但是，这些吸引人的运动却是中国的薄弱环节。

但是，中国可能是一个沉睡的巨人。英国老教练皮克林指出，中国开始从很年轻一代训练它的田径幼苗，而且“运动员的素质非常高”。

跳水明星显威风 中国的径赛好手今年改写了三十六项全国纪录和五项亚洲纪录。最新的一项亚洲纪录是出现在高难度的女子四百米跨栏，

合众社记者谈中国旅游业

【合众国际社香港十月三十一日电】题：中国旅游业越来越多的问题（记者：布罗西）

几年以前，为了在护照上盖个中国签证的印，就得写上好几封信，更不用说还要驱车到鸡尾酒会去所走的路程了。

到中国旅行过的人回国后都有些事情可讲，有的是说饭店职工如何称自己为“服务的同志”，而且都诚实到了家，他们会拿着被你扔掉的一只旧拖鞋在开动的汽车后面追你。

但是如今，中国人正在迅速发展旅游业，以便从“外国朋友”那里赚取更多硬通货。新城市不断开放，铁路、航空和航运也在不断改进。

旅游者突然增多的结果是，不满足也增多了。

最近有一个访问者抱怨说，因为旅馆房间不够，他只得在北京少住几天。还有些人说，为了得到好的待遇，不得不贿赂旅馆职工，吃块西瓜也要付

钱。最近去访问的一个人说，“简直是骗钱，他们的二等服务收的却是一等价钱。”

四十七年前开始在上海办旅游业的旅游代理人H·Y·陆是这样说的：“几年以前，人人都想去中国，人们对于参观什么是无所谓的，只要护照能有中国签证的印。”

“甚至现在，大多数人对他们的旅行还是感到满意的。他们对中国有好奇心，他们希望了解公社制度是怎么回事，家庭是怎样生活以及医院是什么样的。但是好奇是有限度的，人们开始变得比较有选择了。”

陆说，一部分问题在于中国的旅游机构不能始终提供必要的人员或住所。譬如，“缺少向导，不容易找到合适的人。他们必须具有政治觉悟，会讲一门外语，还要懂得怎么招待人”。他说，“广州和北京两地向导的质量是个问题，因为他们见的旅游者太多了。而在其他城市，旅游者就没有那

么多。”

陆说，为了防止发生不愉快的意外情况，在每一批旅游者动身前，他总要预先告诉他们：膳宿也许赶不上西方的水平，某些开支，诸如晚上看京剧或吃饭时加饮料不包括在基本旅游费用内。

鉴于去中国访问的外国人数（不包括实业家或华侨，他们不属于旅游者）在一九七七年和一九七八年之间增加了两倍，从三万人增加到了十万人，难怪旅游业遇到了一些愈来愈麻烦的问题。

虽然得不到目前外国访问者的分类数字，但是据中国旅游协会报告，一九七九年头九个月里去中国访问的总人数为七十万人。

从香港出发参加团体旅行的费用不等，到广州旅行四天是三百二十美元，包括北京在内旅行十天到十二天是二千四百美元。

这笔费用包括一日三餐和住宿，在有名的北京饭店住一夜要花五十元人民币，在广州东

章会芬跑出了五十九秒七九的成绩。这是亚洲女子首次在这项目冲破一分大关。

游泳的图景是暗淡的，如全运会一位官员所说：“在游泳方面，中国与世界水平还有一段距离。”

中国人平均较纤小瘦长的身裁，令人惊叹地适宜于水上运动之王——跳水。

细腻严谨的凌空动作、良好的平衡和选跳高难度的、复杂的转体翻腾的勇气，使中国人成为可怕的对手。

在墨西哥城的跳水比赛中，中国赢得了六面奖牌，占全部奖牌的一半。中国小巧玲珑的陈肖霞取得女子高台跳水金牌，但是其他三面金牌则落在苏联选手手中。一些专家认为，俄国人能够在第一次以中国为对手的对抗赛中获胜，是评判偏袒较知名的苏联选手之故。中国看来不乏跳水人材，在全运会中，十六岁的新手童辉信心十足地跳完了一套高难度的动作，把名手李宏平压居第二。

排球得奖机会大 中国将有机会角逐排球奖牌，篮球也可能有机会。中国的篮球在亚洲是首屈一指的，他们防守严密紧迫，投射很好，但大个子欠灵活敏捷。

在足球方面，中国和台湾参加世界杯亚洲太平洋地区的初赛，但组别不同。理论上随着比赛的开展，两队是会相遇的。但国际足联会长夏维兰治对这样的一次历史性对阵充满信心，认为它“不成问题”，中国在分组赛的威胁来自亚洲足球的老对手——北朝鲜。它要表现出色才能脱颖而出。

在网球方面，中国将会有能力撼击外国职业球员，北京对此深信不疑。

在莫斯科奥运会上，中国将在努力争取奖牌和奥林匹克的光荣与名誉的同时，向苏联和全世界显示，它——一个拥有九亿七千万人民的国家——正在向着体育超级大国的目标前进。

方宾馆一间没有空调节器的房间里住一夜是十六元人民币。这笔钱还包括交通费，它要比当地花得起钱来旅游的人出的交通费高一倍。

中国人说，收费不同是正当的，因为外国旅游者有钱，付得起。

夏威夷檀香山的教员玛格丽特·尾山女士说，“我们确实感到，他们只想要我们的钱。”

尾山说，“我过去常常想，中国人民都是完全不考虑物质享受的，但是我们的向导非常清楚地表明，如果我们给他礼物或小费，他不会拒绝。”

据官方新华社说，一九七八年，中国在旅游业方面的利润增加了百分之一百，而且计划到一九八〇年要使外国访问者人数增加到一百万，中国人也许有杀鸡取卵的危险。

可是，有迹象表明，人们的有些不满已经解决，虽然中国在香港负责旅游事业的人坚决避而不谈这方面的任何问题。陆说，“经常有人问我们，他们能有多大改进，如果他们好好干，他们的前景是美好的。”

【本刊讯】香港《大公报》十一月十三日转载《远东经济评论》的一篇文章，题目是《中国——未来体坛大国》，转载如下：

等待了二十多年 在赛场外等待了二十多年的中国运动员，已在加紧训练，准备大步跃进一九八〇年奥运会。他们将在国际奥委会的协助下参加本届夏季奥运会。国际奥委会已把北京的奥委会升格为中国奥委会，而把台湾的有关组织降格为中国台北奥委会。

北京是一九五八年退出奥运的，原因是国际奥委会承认了台湾。在此之前，年轻而热切盼望着体育比赛殊荣的人民共和国已展示了它的力量：一九五三年，它在国际比赛中夺得第一面金牌；三年后，又在举重中创造了世界纪录。

垄断体操乒乓球 一九七五年，外交浪潮决定压倒了台湾，中国也开始逐步重返国际体坛。它派队参加德黑兰的亚运会，取得三十三面金牌、四十六面银牌、二十七面铜牌的成绩。

在去年十二月的曼谷亚运会上，中国以五十六面金牌、六十面银牌和五十一面铜牌的成绩仅次于日本。中国的体育明星垄断体操，横扫乒乓球桌，夺得了女子田径的大部分奖牌。他们显示，中国拥有一些世界上最优秀的跳板及跳台跳水选手，以及出色的水球运动员。

运动员跃跃欲试 中国尽管已取得这些成

【法新社加德满都十一月十二日电】据今天正式宣布，除了春季和秋季登山之外，尼泊尔旅游部开放了冬季登山。

冬季为时大约八周，从十二月一日至一月三十一日。

在这项公告发表后，波兰的一登山队申请今年冬季攀登八八四八米高的埃佛勒斯峰（即珠穆朗玛峰——本刊注）。

日本的埃佛勒斯峰征服者植村曾成功到达北极，他打算明年冬季从传统的南坳路线攀登埃佛勒斯峰。这两支登山队都还没有得到批准。

根据从今天起实施的新的登山规则，尼泊尔政府对在尼泊尔境内的登山消息有完全的控制权。

规则规定，“登山队在继续活动期间，不事先通知尼泊尔政府，不得发布任何消息。”

规则规定，所有登山队都要遵守为保护环境防止污染而制定的条例。

如果对所有人的健康、对政府财产或私人财产造成任何损害，有关的登山队得根据政府的裁决予以赔偿。如果有登山队违反为保护环境防止污染而制定的这些规定，可能被罚款多达二万五千卢比（合二千零八十三美元）。

【合众国际社加德满都十一月十三日电】旅游部昨天宣布，尼泊尔政府第一次开放了七十七座喜马拉雅山峰供冬季攀登。

加德满都的一家旅行社的经理里德说，“对在尼泊尔喜马拉雅山脉的冬季登山，将有许多人感兴趣，特别是美国、欧洲和日本。”

他说，“极冷”将是一个问题，秋季和冬季的气温相差高达华氏五十至六十度。但是他说，“在过去五至十年内，应付这种局面的设备有了很大发展。”

莫斯科奥运会组委会宣布各项比赛入场券票价

【合众国际社莫斯科十月五日电】莫斯科奥运会组织委员会今天说，出席明年七月份莫斯科奥运会的体育爱好者观看开幕式和闭幕式要付十至二十五卢布（合十五至三十六美元）。

组委会在宣布了各项比赛的票价表之后

香港《大公报》译载文章

《中国——未来体坛大国》

就，但在莫斯科与奥运的超级大国如美国、苏联、东德、西德等对垒，却有败落的危险。过去无人过问的中国运动组织和设施，正在踌躇地重张旗鼓。它的训练和教练制度需要革新，而最要紧的是，运动员缺乏经常性和国际性的比赛经验。

然而，运动员们确实在跃跃欲试，要为中国夺取第一枚奥运奖牌，为他们祖国的体育史写上一笔。莫斯科领奖台上的一席，将具有特殊政治意义，因为它将使中国的国旗和国歌展现在苏联——中国思想意识的敌人——千百万观众之前。

射击举重实力强 从实力看，中国最有机会取得荣誉的是射击、举重、排球、体操和跳水。出席九月份墨西哥城世界大学运动会的中国代表团领队说：“我们在这几项运动的大部分项目都有很好的成绩。”但他强调中国的体育正在“水平下降得很低”之后慢慢地重新起步。

今天的目标是莫斯科。中国奥委会秘书长宋中十月中旬说，中国已为参加莫斯科的夏季奥运会和美国普莱西德湖的冬季奥运会进行训练。它的突出的选手参加了亚运、世界大学运动会和全国运动会。全运会的成绩令人鼓舞，射击、举重（青年）和模型飞机比赛八破三平世界纪录。被刷新的亚洲纪录有八项，全国纪录一百多项。

游泳田径有差距 奥运最具魅力的三大运动是游泳、田赛和径赛，它们的奖牌在荣誉比重上远超排球或射击。但是，这些吸引人的运动却是中国的薄弱环节。

但是，中国可能是一个沉睡的巨人。英国老教练皮克林指出，中国开始从很年轻一代训练它的田径幼苗，而且“运动员的素质非常高”。

跳水明星显威风 中国的径赛好手今年改写了三十六项全国纪录和五项亚洲纪录。最新的一项亚洲纪录是出现在高难度的女子四百米跨栏，

合众社记者谈中国旅游业

【合众国际社香港十月三十一日电】题：中国旅游业越来越多的问题（记者：布罗西）

几年以前，为了在护照上盖个中国签证的印，就得写上好几封信，更不用说还要驱车到鸡尾酒会去所走的路程了。

到中国旅行过的人回国后都有些事情可讲，有的是说饭店职工如何称自己为“服务的同志”，而且都诚实到了家，他们会拿着被你扔掉的一只旧拖鞋在开动的汽车后面追你。

但是如今，中国人正在迅速发展旅游业，以便从“外国朋友”那里赚取更多硬通货。新城市不断开放，铁路、航空和航运也在不断改进。

旅游者突然增多的结果是，不满足也增多了。

最近有一个访问者抱怨说，因为旅馆房间不够，他只得在北京少住几天。还有些人说，为了得到好的待遇，不得不贿赂旅馆职工，吃块西瓜也要付

钱。最近去访问的一个人说，“简直是骗钱，他们的二等服务收的却是一等价钱。”

四十七年前开始在上海办旅游业的旅游代理人H·Y·陆是这样说的：“几年以前，人人都想去中国，人们对于参观什么是无所谓的，只要护照能有中国签证的印。”

“甚至现在，大多数人对他们的旅行还是感到满意的。他们对中国有好奇心，他们希望了解公社制度是怎么回事，家庭是怎样生活以及医院是什么样的。但是好奇是有限度的，人们开始变得比较有选择了。”

陆说，一部分问题在于中国的旅游机构不能始终提供必要的人员或住所。譬如，“缺少向导，不容易找到合适的人。他们必须具有政治觉悟，会讲一门外语，还要懂得怎么招待人”。他说，“广州和北京两地向导的质量是个问题，因为他们见的旅游者太多了。而在其他城市，旅游者就没有那

么多。”

陆说，为了防止发生不愉快的意外情况，在每一批旅游者动身前，他总要预先告诉他们：膳宿也许赶不上西方的水平，某些开支，诸如晚上看京剧或吃饭时加饮料不包括在基本旅游费用内。

鉴于去中国访问的外国人数（不包括实业家或华侨，他们不属于旅游者）在一九七七年和一九七八年之间增加了两倍，从三万人增加到了十万人，难怪旅游业遇到了一些愈来愈麻烦的问题。

虽然得不到目前外国访问者的分类数字，但是据中国旅游协会报告，一九七九年年头九个月里去中国访问的总人数为七十万人。

从香港出发参加团体旅行的费用不等，到广州旅行四天是三百二十美元，包括北京在内旅行十天到十二天是二千四百美元。

这笔费用包括一日三餐和住宿，在有名的北京饭店住一夜要花五十元人民币，在广州东

章会芬跑出了五十九秒七九的成绩。这是亚洲女子首次在这项目冲破一分大关。

游泳的图景是暗淡的，如全运会一位官员所说：“在游泳方面，中国与世界水平还有一段距离。”

中国人平均较纤小瘦长的身裁，令人惊叹地适宜于水上运动之王——跳水。

细腻严谨的凌空动作、良好的平衡和选跳高难度的、复杂的转体翻腾的勇气，使中国人成为可怕的对手。

在墨西哥城的跳水比赛中，中国赢得了六面奖牌，占全部奖牌的一半。中国小巧玲珑的陈肖霞取得女子高台跳水金牌，但是其他三面金牌则落在苏联选手手中。一些专家认为，俄国人能够在第一次以中国为对手的对抗赛中获胜，是评判偏袒较知名的苏联选手之故。中国看来不乏跳水人材，在全运会中，十六岁的新手童辉信心十足地跳完了一套高难度的动作，把名手李宏平压居第二。

排球得奖机会大 中国将有机会角逐排球奖牌，篮球也可能有机会。中国的篮球在亚洲是首屈一指的，他们防守严密紧迫，投射很好，但大个子欠灵活敏捷。

在足球方面，中国和台湾参加世界杯亚洲太平洋地区的初赛，但组别不同。理论上随着比赛的开展，两队是会相遇的。但国际足联会长夏维兰治对这样的一次历史性对阵充满信心，认为它“不成问题”，中国在分组赛的威胁来自亚洲足球的老对手——北朝鲜。它要表现出色才能脱颖而出。

在网球方面，中国将会有能力撼击外国职业球员，北京对此深信不疑。

在莫斯科奥运会上，中国将在努力争取奖牌和奥林匹克的光荣与名誉的同时，向苏联和全世界显示，它——一个拥有九亿七千万人民的国家——正在向着体育超级大国的目标前进。

方宾馆一间没有空调节器的房间里住一夜是十六元人民币。这笔钱还包括交通费，它要比当地花得起钱来旅游的人出的交通费高一倍。

中国人说，收费不同是正当的，因为外国旅游者有钱，付得起。

夏威夷檀香山的教员玛格丽特·尾山女士说，“我们确实感到，他们只想要我们的钱。”

尾山说，“我过去常常想，中国人民都是完全不考虑物质享受的，但是我们的向导非常清楚地表明，如果我们给他礼物或小费，他不会拒绝。”

据官方新华社说，一九七八年，中国在旅游业方面的利润增加了百分之一百，而且计划到一九八〇年要使外国访问者人数增加到一百万，中国人也许有杀鸡取卵的危险。

可是，有迹象表明，人们的有些不满已经解决，虽然中国在香港负责旅游事业的人坚决避而不谈这方面的任何问题。陆说，“经常有人问我们，他们能有多大改进，如果他们好好干，他们的前景是美好的。”